



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
LIMITED

ECE/MP.PP/AC.1/2007/L.8
8 January 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии
общественности в процессе принятия решений и доступе
к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Рабочая группа по регистрам выбросов и переноса загрязнителей

Четвертое совещание

Женева, 14-16 февраля 2007 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

**ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО НАРАЩИВАНИЮ ПОТЕНЦИАЛА ДЛЯ СОЗДАНИЯ
РЕГИСТРОВ ВЫБРОСОВ И ПЕРЕНОСА ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ***

1. На своем первом совещании Рабочая группа приветствовала усилия ЕЭК ООН, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) по координации их работы над регистрами выбросов и переноса загрязнителей (РВПЗ) и предложила им уточнить и более глубоко проработать предложение по рамочной программе наращивания потенциала в процессе подготовки к осуществлению Протокола. Она также приветствовала работу Регионального экологического центра для Центральной и Восточной Европы (РЭЦ) и призвала органы Организации Объединенных Наций изучить совместно с РЭЦ возможности применения скоординированного подхода. Исполняя это поручение, ЕЭК ООН, ЮНЕП, ЮНИТАР и РЭЦ совместно разработали предложение по рамочной программе наращивания потенциала для создания РВПЗ на региональном, субрегиональном и национальном уровнях. После рассмотрения этого предложения на своем третьем совещании Рабочая

* Настоящий документ был представлен в указанные выше сроки ввиду необходимости проведения консультаций с организациями, участвующими в деятельности по наращиванию потенциала в отношении РВПЗ.

группа предложила потенциальным донорам внести взносы на эту рамочную программу¹. Было далее решено открыть эту программу для участия других заинтересованных организаций, занимающихся наращиванием потенциала в отношении РВПЗ.

2. На своем первом совещании Рабочая группа также просила организации, участвующие в работе по наращиванию потенциала для создания РВПЗ, представить секретариату перечень своих проектов по РВПЗ. Секретариату было поручено подготовить на основе этой информации сводный перечень и обновлять его к каждому совещанию Рабочей группы².

3. Перечень мероприятий по наращиванию потенциала для создания РВПЗ был подготовлен совместно ЕЭК ООН, ЮНЕП, ЮНИТАР и РЭЦ с использованием материалов, предоставленных ЮНЕП/ГРИД-Арендал, Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), правительством Норвегии, Европейским ЭКО-форумом, Информационным центром "Волгоград - Экопресс (Российская Федерация) и организацией "Журнализм в интересах повышения уровня информированности об окружающей среде" (Мексика/Соединенные Штаты).

4. В этот перечень включено девять категорий деятельности. Категоризация соответствующей деятельности призвана содействовать определению деятельности, постепенно способствующей созданию полномасштабных национальных систем РВПЗ. Категория 1 охватывает предварительную деятельность или деятельность по наращиванию потенциала в рамках смежных инициатив по регулированию химических веществ, обращению с отходами или управлению информацией (например, Стратегический подход к международному регулированию химических веществ), которые косвенно содействуют созданию национальных РВПЗ. Категории 2-8 содействуют непосредственно созданию национальных РВПЗ³. Категория 9 охватывает деятельность, осуществляемую в региональном или международном масштабе для поддержки процесса внедрения РВПЗ и/или осуществления Протокола ЕЭК ООН о РВПЗ. В конце таблицы содержится пояснение с описанием каждой категории.

¹ Просьба о финансовой поддержке: предложение по рамочной программе в области наращивания потенциала в ходе подготовки к осуществлению Киевского протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (http://www.unece.org/env/pp/prtr/docs/PRTRs_donor_invitation_2006_12_02.pdf).

² MP.PP/AC.1/2004/2, пункт 33. Информация, содержащаяся в таблице, была обновлена 18 декабря 2006 года.

³ Они взяты из документа ЮНИТАР "Предлагаемые шаги по разработке общенационального РВПЗ", опубликованного в 1997 году в серии руководящих документов" *Implementing a National PRTR Design Project*.

Деятельность по наращиванию потенциала для создания регистров выбросов и переноса загрязнителей

Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН)						
Категория	Название	Период	Состояние проекта	Результаты/намеченные результаты	Страны	Субъекты поддержки
2, 3, 4, 5	Национальное рабочее совещание и экспериментальный проект по РВПЗ		Предложен	Поддержка экспериментальной работы над национальным РВПЗ в соответствии с просьбой, сформулированной в 2006 году	Казахстан	
9	Руководство для осуществления Протокола о РВПЗ	2004-2007 годы	Осуществляется	<ul style="list-style-type: none"> Первый проект руководящего документа, подготовленный консорциумом ТНО - МЕР/Среда в декабре 2004 года; второй проект - январь 2005 года; издан и представлен в виде десяти документов на втором совещании Рабочей группы (РГ) по РВПЗ, апрель 2005 года Создание форума для обсуждения Руководства по протоколу о РВПЗ и Группы по рассмотрению Руководства с помощью "виртуальной классной комнаты" в декабре 2004 - феврале 2005 годов 	Регион ЕЭК ООН	Европейская комиссия; ЕЭК ООН (Целевой фонд Орхусской конвенции)

Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН)						
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/намеченные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>
9				<ul style="list-style-type: none"> • Рассмотрение "бета" (второй) редакции проекта силами РГ по РВПЗ в мае 2006 года • Подготовка окончательного проекта руководящего документа до 31 июля 2006 года • Подготовка в декабре 2006 года пересмотренного варианта окончательного проекта, который намечено опубликовать в 2007 году на английском, русском и французском языках 		
9	<p>Моделирование затрат, связанных с осуществлением Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей</p>	2005-2007 годы	Осуществляется	<ul style="list-style-type: none"> • Усовершенствование динамической модели расходов силами секретариата ЕЭК ООН в январе-декабре 2005 года • Проведение первоначальных полевых испытаний в январе 2006 года 	Регион ЕЭК ООН	ЕЭК ООН и Женевский университет - за счет гранта Женевской международной академической сети

Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН)						
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/намеренные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>
9				<ul style="list-style-type: none"> Опубликование обновленной модели и соответствующего документа в начале 2007 года 		
9	Анализ "затраты-выгоды" регистров выбросов и переноса загрязнителей (SER/WG.5/AC.2/2002/4)	2001-2002 годы	Завершен	Доклад, представленный Рабочей группе, занимающейся согласованием Протокола о РВПЗ Орхусской конвенции с учетом подготовки Положения (ЕС) № 166/2006 об учреждении Европейского РВПЗ	Регион ЕЭК ООН	ЕЭК ООН
9	Потребности и перспективы в области наращивания потенциала, технической поддержки и обмена информацией в процессе создания РВПЗ	февраль-март 2004 года	Завершен	Неофициальный документ, представленный первому совещанию РГ по РВПЗ; вариант документа, пересмотренный с использованием материалов ЮНЕП, ЮНИТАР и РЭЦ 22 марта 2005 года	Регион ЕЭК ООН	

Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН)						
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/намеренные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>
9	Международная координационная группа по РВПЗ; координационные совещания по вопросам наращивания потенциала для создания РВПЗ	2006-2007 годы; 2004-2006 годы	Осуществляется	Предложение высказано в марте 2004 года в дополнение к координационным совещаниям по вопросам наращивания потенциала в связи с Орхусской конвенцией; продолжение проекта с участием подразделения ЮНЕП, занимающегося химическими веществами, ЮНИТАР и РЭЦ. Мероприятие, совмещенное с совещанием Международной координационной группы по РВПЗ, проводившимся в 2006 году:	Регион ЕЭК ООН; в международном масштабе (с 2006 года)	ЕЭК ООН, ЮНЕП, ЮНИТАР
				<ul style="list-style-type: none"> • Проведение первого совещания в Генте, Бельгия, в марте 2006 года • Составление круга ведения и выборы бюро 		

Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН)						
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/намеренные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>
9				<ul style="list-style-type: none"> • Установление контактов с секретариатами Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ (СПМРХВ) и Межправительственного форума по химической безопасности (МФХБ) • Обеспечение секретариатского обслуживания силами ЕЭК ООН на всем протяжении 2007 года 		

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)						
Категория	Название	Период	Состояние проекта	Результаты/намеченные результаты	Страны	Субъекты поддержки
3	Национальное рабочее совещание	11–13 февраля 1998 года	Завершен	Поддержка работы по созданию регионального РВПЗ и составление технико-экономического обоснования национальной системы РВПЗ в соответствии с просьбой, сформулированной в 2003 году	Куба	ЮНЕП
1	Рабочие совещания по РВПЗ на муниципальном уровне		Завершен	Были подготовлены планы работы по созданию локальных РВПЗ. Рабочие совещания, запланированные к проведению в Узбекистане, не состоялись из-за отсутствия финансирования	Российская Федерация, Украина	Российская Федерация
1	Осуществление Роттердамской и Стокгольмской конвенций ⁴	2006–2007 годы	Осуществляется	Включение деятельности по созданию РВПЗ в национальные планы осуществления Стокгольмской конвенции	Армения, другие развивающиеся страны и страны с переходной экономикой	Швейцария, Глобальный экологический фонд

⁴ В своем качестве будущего секретаря Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях ЮНЕП считает ограниченными возможности проведения работы по РВПЗ в контексте этих конвенций.

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)						
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/намеренные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>
9	Рабочее совещание по РВПЗ для стран - членов АСЕАН	21–24 августа 2004 года	Завершен	<ul style="list-style-type: none"> • Представление РВПЗ экспертам из 10 стран - членов АСЕАН в сотрудничестве с ЮНИТАР и ЕЭК ООН • Меморандум о согласии, подписанный с правительством Малайзии (2006 год) 	Юго-Восточная Азия, Малайзия	Рабочее совещание по РВПЗ для стран - членов АСЕАН
9	Конференция по РВПЗ для обеих Америк, город Мехико, Мексика	21–23 апреля 2004 года	Завершен	Изучение, среди прочего, международных/региональных механизмов укрепления потенциала стран в области внедрения национальных РВПЗ в сотрудничестве с ЮНИТАР и ЕЭК ООН	Западное полушарие; Малайзия	Министерство по охране окружающей среды Канады, Секретариат по окружающей среде и природным ресурсам Мексики, министерство окружающей среды Малайзии

Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР)						
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/намеченные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>
3	Проектирование национальной системы РВПЗ		Предложен	Поддержка национального РВПЗ в соответствии с просьбой, сформулированной в 2003 году	Армения	
2, 3, 4, 5, 6, 7	Разработка национального РВПЗ	2005 год	Предложен	Поддержка национального РВПЗ в соответствии с просьбой, сформулированной в 2005 году	Азербайджан	2, 3, 4, 5, 6, 7
2, 3, 4, 5, 6, 7	Разработка национального РВПЗ	2005 год	Предложен	Поддержка национального РВПЗ в соответствии с просьбой, сформулированной в 2005 году	Беларусь	
1	Экспериментальные проекты по поддержке процесса реализации национального СПМРХВ	2006–2009 годы	Осуществляется		Беларусь, Пакистан, Панама, Танзания	Швейцария
2, 3, 4, 5, 6	Проект национальной системы РВПЗ	2002 - середина 2005 года	Завершен	<ul style="list-style-type: none"> • Национальное рабочее совещание и технико-экономическое обоснование (стадии 1–2) • Проект характеристик РВПЗ, пробные испытания, подготовка национального предложения, национальное рабочее совещание по РВПЗ (стадии 3–6) 	Чили	Министерство по охране окружающей среды Канады (1-2), Агентство по охране окружающей среды США (3-6)

Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР)							
Категория	Название	Период	Состояние проекта	Результаты/назначенные результаты	Страны	Субъекты поддержки	
4	Проект полномасштабной национальной системы РВПЗ		Завершен		Чешская Республика		
2, 3	Национальное рабочее совещание и технико-экономическое обоснование	Март-декабрь 2003 года	Завершен	Готовность продолжить следующие этапы (проект характеристик РВПЗ и пробные испытания) процесса создания РВПЗ, но отсутствует финансирование	Эквадор	Министерство по охране окружающей среды Канады	
2	Национальное рабочее совещание	20–22 мая 1996 года	Завершен		Египет		
4	Проект полномасштабной национальной системы РВПЗ	1994–1997 годы	Завершен		Мексика		
2, 3, 4, 5, 6, 7	Разработка национального РВПЗ		Предложен	Поддержка национального РВПЗ по запросу	Парагвай		
2	Национальное рабочее совещание	2–4 марта 1998 года	Завершен		Южная Африка		
2	Разработка национального РВПЗ	2006 год	Предложен	Поддержка национального РВПЗ в соответствии с просьбой, сформулированной в 2006 году	Таджикистан		

Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР)						
Категория	Название	Период	Состояние проекта	Результаты/намеченные результаты	Страны	Субъекты поддержки
2, 3	Проект национальной системы РВПЗ и составление технико-экономического обоснования	2004–2006 годы	Осуществляется	<ul style="list-style-type: none"> Укрепление национального потенциала в целях проектирования и внедрения национальных РВПЗ Содействие повышению осведомленности о РВПЗ, выработка рекомендаций по правовой базе/функционалированию существующих или намеченных РВПЗ Предоставление информации населению с целью повышения его осведомленности о выбросах химических веществ в их населенных пунктах и улучшения понимания их влияния в них <p>Проводится технико-экономическое обоснование</p>	Таиланд	Швейцария
2, 3, 4, 5, 6, 7	Национальное рабочее совещание	Весна 2004 года	Завершен		Бывшая югославская Республика Македония	

Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР)						
Категория	Название	Период	Состояние проекта	Результаты/намеченные результаты	Страны	Субъекты поддержки
2, 3	Национальное рабочее совещание и технико-экономическое обоснование	2006-2007 годы	Осуществляется		Того	Швейцария/ ЮНИТАР
2	Проектирование национальной системы РВПЗ	2006 год	Предложен	Поддержка национального РВПЗ в соответствии с просьбой, сформулированной в 2004 году; проведение в марте 2006 года рабочего совещания Национального координационного комитета по СОЗ, посвященного РВПЗ	Перу	Национальный комитет по Стокгольмской конвенции о СОЗ
9	"Виртуальная классная комната по РВПЗ"	2003-2005 годы (стадии 1-3); 2006-2007 годы	Осуществляется	На стадии 1 (февраль-март 2004 года) деятельность по созданию виртуальной классной комнаты (ВКК) должна была включать в себя: <ul style="list-style-type: none"> • уведомление сторон о намеченном создании экспериментальной классной комнаты ЮНИТАР • координацию действий экспертов по РВПЗ, участвующих в ВКК 	Регион ЕЭК ООН Юго-Восточная Европа (ЮВЕ), Чили	Нидерланды

Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР)						
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/намеченные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>
				<ul style="list-style-type: none"> ● запрашивание откликов у участников ● определение основных тем ВКК ● определение финансовых механизмов. <p>На второй стадии, т.е. стадии пробных испытаний (апрель-сентябрь 2004 года), осуществляемая деятельность включает:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● официальное открытие ВКК ● загрузку документов на вебсайт ● начало работы по оказанию содействия обсуждениям. 		

Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР)							
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/намеченные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>	
				<p>На третьей стадии, т.е. стадии оценки (октябрь-декабрь 2004 года) осуществляемая деятельность включает:</p> <ul style="list-style-type: none"> • запрашивание замечаний с целью улучшения ВКК • оценка извлеченных уроков • определение финансовых механизмов • определение практической возможности реализации компонента, связанного с электронным обучением <p>Дискуссионные форумы ВКК (ЕЭК ООН, Чили, ЮВЕ, "Гринвичен-Казахстан") работали в период с декабря 2004 года по 2005 год; ведется подготовка форума 2007 года для русскоговорящих участников</p>			

ЮНЕП/ГРИД-Аренда						
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/намеченные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>
1	Международное рабочее совещание по вопросам управления национальной и местной экологической информацией и ее представления	21–23 ноября 2005 года	Завершен	На Будапештском рабочем совещании основное внимание было уделено местным электронным системам экологической информации	9 стран ЦВЕ и Норвегия	
1	Проект "Усиление влияния экологической информации в северо-западной части России: этап IV"	2006–2007 годы	Осуществляется	Разработка местных систем экологической информации на основе ГИС, представление отчетов о поступлении загрязняющих веществ в воздух, почву и воду из местных стационарных источников в рамках осуществляемого проекта	Российская Федерация (Псков, Калининград, Архангельск)	Агентство по охране окружающей среды Швеции
1	Проект "Обеспечение электронного доступа к экологической информации с целью улучшения участия общественности в процессах принятия решений"	2006–2007 годы	Осуществляется	Разработка местных систем экологической информации на основе ГИС, представление отчетов о поступлении загрязняющих веществ в воздух, почву и воду из местных стационарных источников в рамках осуществляемого проекта	Украина (Киев)	Британский Совет

ЮНЕП/ГРИД-Аренда						
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/намеченные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>
1	Проект "Обеспечение электронного доступа к экологической информации с целью улучшения участия общественности в процессах принятия решений"	2007 год	Запланирован	Разработка местных систем экологической информации на основе ГИС, представление отчетов о поступлении загрязняющих веществ в воздух, почву и воду из местных стационарных источников по Минску	Беларусь (Минск)	ГРИД-Аренда

Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР)						
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/намеченные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>
9	Целевая группа по методам оценки выбросов	2000–2001 годы	Завершен	3 совещания Обмен опытом внедрения РВПЗ с уделением особого внимания методам оценки выбросов 7 совещаний Круг ведения: <ul style="list-style-type: none"> совершенствование и широкое распространение методов оценки выбросов (www.oecd.org/env/prtr/rc) 	Страны - члены ОЭСР	Страны - члены ОЭСР и наблюдатели при ней (Израиль, Словения, Южная Африка)

Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР)						
Категория	Название	Период	Состояние проекта	Результаты/намеченные результаты	Страны	Субъекты поддержки
9	Целевая группа по РВПЗ	2002–2007 годы	Осуществляется	<ul style="list-style-type: none"> • содействие обмену данными РВПЗ между странами (www.oecd.org/env/prtr/data) • поступательное расширение и улучшение использования данных РВПЗ • выявление, анализ и разработка инструментария и дача руководящих указаний по тем сферам работы, которые могли бы способствовать созданию и совершенствованию РВПЗ в странах ОЭСР и за их пределами • содействие коммуникации и тесным рабочим связям между целевой группой и соответствующими организациями по различным аспектам работы, связанной с РВПЗ • анализ изменений в области РВПЗ и обмен информацией о них 		

Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ)						
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/намеченные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>
2	Содействие присоединению Республики Казахстан к Протоколу о регистрах выбросов и переноса загрязнителей к Орхусской конвенции	2005-2006 годы	Осуществляется	Содействие Казахстану в присоединении к Протоколу о РВПЗ. Эта работа позволит улучшить доступ общественности к информации посредством создания логично организованного общенационального РВПЗ	Казахстан	ОБСЕ

Региональный экологический центр для Центральной и Восточной Европы (РЭЦ)						
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/намеченные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>
9	Разработка систем РВПЗ в Центральной и Восточной Европе (ЦВЕ)	Сентябрь 1999 года - декабрь 2001 года	Завершен	<ul style="list-style-type: none"> Оценка состояния регистров в 15 странах ЦВЕ; обследование, представленное на втором Совещании стран, подписавших Орхусскую конвенцию (Кавтат, Хорватия) 	15 стран ЦВЕ	Агентство по охране окружающей среды США

Региональный экологический центр для Центральной и Восточной Европы (РЭЦ)						
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/назначенные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>
9	Орхусский РВПЗ: средство реализации права сообществ на знание	Октябрь 2001 года - октябрь 2002 года	Завершен	<ul style="list-style-type: none"> Проведение регионального рабочего совещания по потенциала для должностных лиц правительств и НПО с целью проведения различных моделей РВПЗ и выработки рекомендаций относительно их применимости в ЦВЕ 	15 стран ЦВЕ	Нидерланды
				Проведение регионального рабочего совещания по вопросам наращивания потенциала для должностных лиц правительств и НПО с целью рассмотрения различных моделей РВПЗ, включая Европейский регистр выбросов загрязнителей (ЕРВЗ), и возможных ключевых элементов проекта Протокола о РВПЗ		

Региональный экологический центр для Центральной и Восточной Европы (РЭЦ)						
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/намеренные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>
9	Наращивание потенциала с целью осуществления Орхусской конвенции в Юго-Восточной Европе (ЮВЕ)	Декабрь 2000 года - март 2003 года	Завершен	<p>Проект включал в себя компонент, предусматривавший представление систем РВПЗ на национальных совещаниях заинтересованных сторон, распространение проекта Протокола о РВПЗ на местных языках, обсуждение приоритетов стран и их позиций в процессе переговоров в ЦВЕ</p> <ul style="list-style-type: none"> Распространение окончательного проекта Протокола о РВПЗ на национальных языках Организация совещаний с участием большого числа заинтересованных сторон в присоединяющихся странах для рассмотрения позиций стран на Киевской конференции и/или возможных первоначальных шагов в процессе осуществления на национальном уровне 	7 стран ЦВЕ	Агентство по охране окружающей среды США
9	Протокол о РВПЗ: на пути к Киевской конференции	Сентябрь 2002 года - октябрь 2003 года	Завершен	<ul style="list-style-type: none"> Распространение окончательного проекта Протокола о РВПЗ на национальных языках Организация совещаний с участием большого числа заинтересованных сторон в присоединяющихся странах для рассмотрения позиций стран на Киевской конференции и/или возможных первоначальных шагов в процессе осуществления на национальном уровне 	8 стран, присоединяющихся к Европейскому союзу	Нидерланды

Региональный экологический центр для Центральной и Восточной Европы (РЭЦ)						
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/намеченные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>
9	Содействие разработке и внедрению комплексных национальных РВПЗ	Декабрь 2001 года - октябрь 2004 года	Завершен	<ul style="list-style-type: none"> Экспериментальные проекты в пяти странах, присоединяющихся к ЕС, которые предусматривали, в частности, оценку правовой и институциональной базы для РВПЗ; проведение обсуждений с большим числом заинтересованных сторон и выработка рекомендаций относительно возможной стратегии создания национальных регистров, совместимых с Протоколом о РВПЗ и ЕРВЗ Региональные и национальные рабочие совещания по вопросам наращивания потенциала Создание в ЦВЕ сети по РВПЗ для должностных лиц и НПО с участием большого числа заинтересованных сторон Издание обследования по процессу РВПЗ в ЦВЕ на КД-ПЗУ, распространявшегося на Киевской конференции, и его размещение на вебсайте (www.rec.org/REC/Programs/PublicParticipation) 	Болгария, Венгрия, Польша, Словакия, Чешская Республика + 16 стран ЦВЕ	Норвегия

Региональный экологический центр для Центральной и Восточной Европы (РЭЦ)						
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/намеченные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>
1	Наращивание потенциала с целью создания возможностей для разработки экспериментальной системы РВПЗ в ЦВЕ (Чешская Республика)	Октябрь 2003 года - октябрь 2004 года	Завершен	<ul style="list-style-type: none"> Наращиванию потенциала по оперативным вопросам в интересах должностных лиц, ответственных за создание и ведение регистра (ознакомительная поездка в Нидерланды) Разработка руководящих материалов в сотрудничестве с министерством охраны окружающей среды и подготовка образовательной/профессионально-образовательной концепции для должностных лиц Семинар по разработке вебсайта: помощь в создании вебсайтов для регистра и НПО Информационные материалы для пользователей (НПО и предприятия) 	Чешская Республика	Нидерланды

Региональный экологический центр для Центральной и Восточной Европы (РЭЦ)						
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/намеченные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>
9	Совершенствование практики участия общественности: последующие шаги по осуществлению Орхусской конвенции в Албании, Боснии и Герцеговине, бывшей югославской Республике Македонии, Сербии и Черногории и Косово (находящейся под временным управлением ООН)	Декабрь 2004 года - декабрь 2006 года	Осуществляется	<p>Компонент проекта, связанный с РВПЗ, включает в себя деятельность по оценке пробелов и потребностей в создании и эксплуатации РВПЗ в соответствии с Протоколом о РВПЗ и требованиями ЕС; обсуждение выводов на совещаниях с участием большого числа заинтересованных сторон</p> <ul style="list-style-type: none"> • Совещания в Албании, Боснии и Герцеговине, Сербии и Черногории • Знакомительная поездка в Чешскую Республику для должностных лиц, ответственных за вопросы, связанные с РВПЗ 	Албания, Босния и Герцеговина, Сербия и Черногория	Нидерланды

Региональный экологический центр для Центральной и Восточной Европы (РЭЦ)						
Категория	Название	Период	Состояние проекта	Результаты/намеченные результаты	Страны	Субъекты поддержки
1	Экологическая информация, образование и просвещение населения	Июнь 2002 года - декабрь 2004 года	Завершен	<p>Подготовленные для должностных лиц и гражданского общества региональные и национальные руководства для пользователей по вопросам осуществления Орхусской конвенции содержали главу, посвященную системам РВПЗ и Протоколу о РВПЗ</p> <ul style="list-style-type: none"> Некоторые курсы подготовки по Орхусской конвенции включали в себя занятия по Протоколу о РВПЗ (http://www.rec.org/REC/Programs/PublicParticipation/PublicAwareness) Издание обследования по процессу РВПЗ в ЦВЕ на КД-ПЗУ, распространявшемся на Киевской конференции (http://www.rec.org/REC/Programs/PublicParticipation) 	Азербайджан, Армения, Беларусь, Грузия, Молдова, Украина	Европ Эйд

Правительство Норвегии							
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/намеченные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>	
1	Наращивание потенциала бюро по охране окружающей среды (БООС) в провинции Гуйчжоу, КНР	2005–2008 годы	Осуществляется	Общая цель проекта состоит в сокращении промышленного загрязнения в городе Чунцине. Задача заключается в улучшении количественных и качественных показателей работы БООС этого города, особенно персонала, занимающегося мониторингом, инспекциями и управлением информацией, включая системы отчетности	Китайская Народная Республика	Норвежский орган по борьбе с загрязнением (НОБЗ)	
1	Сокращение промышленного загрязнения в городе Этеквини	2003–2005 годы	Завершен	Общая цель проекта состоит в сокращении промышленного загрязнения в городе Этеквини. Одна из задач заключается в совершенствовании информационно-технологической системы, связанной с выдачей разрешений и проведением проверок, в том числе данных о выбросах/сбросах	Южная Африка	Норвежский орган по борьбе с загрязнением (НОБЗ)	
1	Предотвращение промышленного загрязнения в Замбии	2004 год	Завершен	Благодаря институциональному сотрудничеству между Экологическим советом Замбии (ЭСЗ) и НОБЗ в рамках проекта была поддержана разработка информационной системы поддержки лицензирования	Замбия	Норвежский орган по борьбе с загрязнением (НОБЗ)	

Европейский ЭКО-форум						
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/намеченные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>
2	Проект по ратификации Протокола о РВПЗ в Казахстане и Таджикистане		Осуществляется	<ul style="list-style-type: none"> Проведение совещаний за круглым столом с участием правительственных экспертов, местных органов власти, НПО и деловых кругов для обсуждения возможностей разработки РВПЗ и мешающих ей препятствий, а также выгод от него для различных заинтересованных сторон Распространение соответствующих информационных материалов о разработке РВПЗ в различных странах и регионах с использованием электронных информационных средств Развертывание широкой пропагандистской кампании для привлечения внимания к необходимости ратификации Протокола о РВПЗ и начало разработки РВПЗ в целевых странах 	Казахстан, Таджикистан	ЭКО-форум

Европейский ЭКО-форум						
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/намеченные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>
9	Рабочее совещание "Регистры выбросов и переноса загрязнителей/ РВПЗ: перспективы их развития в странах ВЕКЦА" - Программа работы на 2005 год по организации кампании в отношении Орхусской конвенции с участием общественности	16–17 ноября 2005 года	Завершен	<p>На рабочем совещании были рассмотрены приоритетные направления дальнейшей работы по РВПЗ в Восточной Европе, на Кавказе и в Центральной Азии (ВЕКЦА)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Текст на английском и русском языках, подготовленный благодаря поддержке Европейского ЭКО-форума, оказанной в соответствии с Программой работы на 2005 год по организации кампании в отношении Орхусской конвенции с участием общественности 	Российская Федерация, ВЕКЦА	Министерство иностранных дел Норвегии

Европейский ЭКО-форум						
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/намеренные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>
9	Учебные рабочие совещания по РВПЗ - Программа работы на 2005 год по организации кампании в отношении Орхусской конвенции с участием общественности	2006 год	Осуществляется	<ul style="list-style-type: none"> • Два учебных семинара-практикума в странах ВЕКЦА (либо один семинар-практикум в расчете на страну, либо в двух различных регионах) • Поддержка деятельности НПО на национальном уровне (мини-кампании) • Публикация информации об опыте, накопленном НПО в связи с РВПЗ в различных странах 	Российская Федерация, ВЕКЦА	Министерство иностранных дел Норвегии
1	Обмен накопленными в Европейском сообществе знаниями и информацией о разработке ЕРВЗ со странами ВЕКЦА	2006 год	Осуществляется	Перевод важнейших материалов ЕС о внедрении ЕРВЗ на русский язык и их дальнейшее распространение среди стран ВЕКЦА и НПО	Российская Федерация, ВЕКЦА	

"Волгоград-Экопресс" (Российская Федерация)						
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/намеченные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>
2	Проект "На пути к созданию системы РВПЗ в Казахстане"	Апрель-октябрь 2005 года	Завершен	<p>Вовлечение широкой общественности в процесс принятия решений в связи с Протоколом о РВПЗ путем формирования мнений всех заинтересованных сторон. Поставленные задачи включали в себя:</p> <ul style="list-style-type: none"> • распространение информации о ценности Протокола о РВПЗ • изучение готовности присоединиться к Протоколу о РВПЗ в пилотном регионе • изучение статистической отчетности о загрязняющих веществах, поступающих в среду с предприятиями • подготовку рекомендаций о присоединении к Протоколу о РВПЗ 	Казахстан	Региональный экологический центр для Центральной Азии (РЭЦА)

"Волгоград-Экопресс" (Российская Федерация)						
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/намеченные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>
1	Проект, касающийся возможностей и механизмов региональных систем РВПЗ	2006 год	Предложен	<p>Для определения механизмов внедрения национальной системы РВПЗ в регионе:</p> <ul style="list-style-type: none"> • разработка отчетности о сбросах в водные объекты в сотрудничестве со Статистическим управлением и Комитетом по водным ресурсам министерства сельского хозяйства • разработка отчетности о выбросах в атмосферу и образовании отходов • обеспечение подготовки кадров и создание пропагандистских материалов по системам РВПЗ для предприятий • опробование новых форм отчетности предприятиями пилотного региона; сбор квартальных данных • определение рейтингов предприятий на основе достигнутых результатов 	Казахстан	

"Волгоград-Экопресс" (Российская Федерация)						
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/намеченные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>
2	Партнерство НПО и деловых кругов, ориентированное на осуществление Протокола о РВПЗ	2006 год	Осуществляется	<ul style="list-style-type: none"> • рекомендации для координационной группы министерства охраны окружающей среды по внедрению системы РВПЗ в Казахстане • Проведение совещаний за круглым столом с участием НПО и деловых кругов для обсуждения выгод РВПЗ для различных заинтересованных сторон • Перевод соответствующих материалов Европейского сообщества на русский язык для дальнейшего распространения среди стран ВЕКЦА и НПО 	Российская Федерация; ВЕКЦА	ЕЭК ООН Рабочая группа по мониторингу и оценке окружающей среды (предварительный этап)
1	Разработка местных и районных РВПЗ	2002–2004 годы	Завершен	<ul style="list-style-type: none"> • Формирование местных и региональных РВПЗ с участием 60 предприятий (http://www.prr.vlink.ru) 	Российская Федерация	Местные предприятия Российской Федерации
1	Информационно-просветительская кампания по РВПЗ для НПО европейской части России	2005 год	Завершен	<ul style="list-style-type: none"> • Учебные семинары-практикумы для НПО европейской части России • Рекомендации относительно деятельности по РВПЗ на национальном уровне (мини-кампании) 	Российская Федерация	Международный проект по ликвидации СОЗ (МПЛС)

"Волгоград-Экопресс" (Российская Федерация)						
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/намеченные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>
1	Разработка местной концепции РВПЗ	2005 год	Завершен	<ul style="list-style-type: none"> • Публикация информации об опыте, накопленном НПО в связи с РВПЗ в России • Разработка концепции РВПЗ • Обсуждение концепции РВПЗ с заинтересованными субъектами Волгоградской области 	Российская Федерация	Администрация Волгоградской области, МПИС
2	Сотрудничество в разработке Протокола о РВПЗ в России с участием большого числа заинтересованных субъектов	5-6 июля 2006 года	Завершен	Рабочее совещание с участием НПО, местных органов власти и деловых кругов по вопросу о возможных разработках национального РВПЗ в России и мешающих ей препятствиях	Российская Федерация	Нидерланды

Организация "Журнализм в интересах повышения уровня информированности об окружающей среде" (Мексика/США)						
<i>Категория</i>	<i>Название</i>	<i>Период</i>	<i>Состояние проекта</i>	<i>Результаты/намеченные результаты</i>	<i>Страны</i>	<i>Субъекты поддержки</i>
1	Создание сети по РВПЗ Центральной и Южной Америке	2005–2006 годы	Осуществляется	<p>Для повышения осведомленности о РВПЗ посредством создания сетей НПО и обеспечения охвата средств массовой информации</p> <ul style="list-style-type: none"> В крупнейших газетах были опубликованы соответствующие статьи на испанском языке 	Коста-Рика, Мексика, Латинская Америка	Фонд МакАртур
1	Предложение североамериканских НПО относительно наращивания потенциала в отношении РВПЗ	2006–2008 годы	Предложен	<p>Оказание поддержки членам НПО, которые входят в состав Консультативного комитета по североамериканским РВПЗ Североамериканской комиссии по экологическому сотрудничеству (КЭС) и Технического консультативного комитета по РВПЗ Мексики Мексиканского секретариата по окружающей среде (Семарнат), в соответствии с просьбой, сформулированной в мае 2006 года.</p>	Канада, Мексика и Соединенные Штаты	

Пояснение

<i>Категория</i>	<i>Деятельность</i>	<i>Описание</i>
1	Предварительная или смежная деятельность	Деятельность, связанная с РВПЗ и осуществляемая среди заинтересованных групп (НПО и т.д.), в населенных пунктах или секторах в качестве предваряющей общенациональные проекты по РВПЗ, а также деятельность по наращиванию потенциала в рамках соответствующих инициатив, касающихся регулирования химических веществ, обращения с отходами и управления информацией (например, СПМРХВ)
2	Национальные рабочие совещания по вопросам определения целей РВПЗ	Определение главных целей и основных проблем для разработки национальных РВПЗ
3	Проведение технико-экономического обоснования с целью оценки существующего потенциала в отношении РВПЗ	Углубленное изучение потребностей в потенциале
4	Проектирование основных характеристик РВПЗ	Обстоятельная разработка технических, правовых и институциональных подходов
5	Пробные испытания	Реализация экспериментального проекта в конкретном районе страны или конкретном секторе для испытания предлагаемой системы РВПЗ и предусматриваемых механизмов отчетности по основным объектам, вызывающим загрязнение. Должны быть охвачены усилия по повышению уровня осведомленности общественности

6	Подготовка национального предложения	Подготовка полного предложения, включая любые необходимые правовые документы. Должна включать в себя подробное рассмотрение потребностей в наращивании потенциала, а также конкретных планов по повышению уровня осведомленности общественности
7	Национальное рабочее совещание по РВПЗ	На этом проводимом с широким составом участников (включая политический уровень) рабочем совещании рассматривается предложение по РВПЗ и инициируется окончательное предложение в отношении национального РВПЗ
8	Внедрение национального РВПЗ	Осуществляемая деятельность по внедрению национальной системы РВПЗ
9	Деятельность по внедрению региональных и международных РВПЗ	Осуществляемая на субрегиональном, общерегиональном или международном уровне деятельность по обеспечению поддержки процесса внедрения РВПЗ и/или осуществления Протокола ЕЭК ООН о РВПЗ
